



KAPPEL *aktuell*



Mittwoch, 21. Dezember 2016

Nummer 51/52

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

gegen Ende Dezember zeichnet sich ab, was das zurückliegende Jahr geprägt hat. Wir sortieren das Geschehene. Wir bilanzieren, was nur oberflächliche Aufregung war und wir wissen, was bleibt.

Für uns in Kappel war es alles in allem wieder ein gutes Jahr. Kleine Probleme haben die Ortsverwaltung und Ehrenamtliche sofort gelöst. Größere sind wir gemeinsam mit der Stadtverwaltung angegangen. So zum Beispiel bei der Renovierung des Sanitärbereichs des Rathauses und bei der Komplettsanierung des Untergeschosses unserer Mehrzweckhalle. Und beim Dauerbrenner „Schnelles Internet“ haben wir den Gipfel fast erreicht.

Besonders gefreut hat mich auch in diesem Jahr das vielfältige und lebendige Engagement in den Vereinen, Kirchengemeinden und Gruppen. Das was Kappel so lebenswert macht, sind ja gerade die Dinge, die aus der Bürgerschaft heraus entstehen und gepflegt werden. Stellvertretend hierfür seien die Erarbeitung eines neuen Energiekonzepts und die große ehrenamtliche Unterstützung des Sportvereins „rund“ um die Errichtung der neuen Flutlichtanlage erwähnt. Allen, die - wo auch immer - mitgewirkt haben, ein aufrichtiges Dankeschön!

Auch im Namen des Ortschaftsrats und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Rathauses wünsche ich Ihnen von Herzen eine schöne Weihnachtszeit und ein gutes Neues Jahr!

Ihr

Hermann Dittmers
Ortsvorsteher



Vorankündigung - Bitte Termin vormerken!

Neujahrsempfang am 8. Januar 2017

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

hiermit laden wir Sie herzlich zum

Neujahrsempfang

am Sonntag, den 08.01.2017 ein.

11:00 Feierlicher Gottesdienst

***12:15 Neujahrsempfang
im Pfarrgemeindeheim***



Nach den Neujahrswünschen von Pfarrer Johannes Kienzler, Ortsvorsteher Hermann Dittmers und Frau Bürgermeisterin Gerda Stuchlik wird Marcel Dräger (BürgerEnergie Kappel e.V.) die Neujahrsansprache halten.

Musikalisch umrahmt wird der Empfang durch den neu gegründeten Kappler Jugendchor unter Leitung von Konstantin Dupelius.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Johannes Kienzler
Pfarrer

Hermann Dittmers
Ortsvorsteher

Mit Unterstützung des Kunst- und Kulturvereins Kappel haben Josef Riediger und Ernst Ehemann ein kleines Buch mit 73 historischen Ansichtskarten geschaffen. Dieses Buch wird beim Neujahrsempfang am 08. Januar 2017 im Gemeindehaus präsentiert und kann erworben werden.

 **Mitteilungen der ORTSVERWALTUNG** 

**Blättlepause Weihnachten -
Mitteilungsblatt Kappel
in den Winterferien**

Die letzte Ausgabe dieses Jahr erscheint am Mittwoch, 21. Dezember 2016. Dann sind zwei Wochen Blättlepause.

Die erste Ausgabe im neuen Jahr wird am Mittwoch, den 11.01.2017 in der 2. Kalenderwoche erscheinen. Redaktionsschluss hierfür ist Montag, der 09.01.2017 um 8 Uhr. Später bei der Ortsverwaltung Kappel eingehende Beiträge und Artikel können nicht berücksichtigt werden.

Bitte beachten Sie dies auch bei Ihrer Anzeigenplanung.

**Weihnachten -
Geänderte Müllabfuhr
durch die Feiertage**

Verschiebung der Müllabfuhr in der Weihnachtswoche:

Von Montag, 26.12.2016
auf Dienstag, 27.12.2016

**Öffnungszeiten der Ortsverwaltung Kappel
über die Feiertage**

Montag, den 26.12.2016 (2. Weihnachtstag)	geschlossen!
Dienstag, den 27.12.2016	geöffnet von 08.00 bis 12.00 Uhr
Mittwoch, den 28.12.2016	geöffnet von 08.00 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag, den 29.12.2016	geschlossen – nur telefonische Rufbereitschaft (für Sterbefälle)
Freitag, den 30.12.2016	- geschlossen – nur telefonische Rufbereitschaft (für Sterbefälle)

Am Donnerstag, den 29.12 und Freitag, den 30.12.2016 besteht für die Anmeldung von Sterbefällen und Beerdigungen eine telefonische Rufbereitschaft für dringende Angelegenheiten in der Zeit von 09.00 bis 12.00 Uhr unter der Tel.: 0761 / 61108-0. Bitte beachten Sie die Ansage auf dem Band.

Das Bürgeramt in Freiburg, Basler Str. 2 an der Johanniskirche, hat zwischen den Feiertagen geöffnet (Tel.: 0761 / 201-5631 / - 5632 / - 5633 / - 5634).

Von Montag, den 02.01.2017 bis Donnerstag, den 05.01.2017 gelten die regulären Öffnungszeiten. Freitag, den 06.01.2017 (Feiertag) geschlossen!

 **Was sonst noch INTERESSIERT** 

IMPRESSUM:

KAPPEL aktuell erscheint wöchentlich am Mittwoch.

Redaktionsschluss:

Jeweils am Freitag der Vorwoche um 12.00 Uhr im Rathaus Kappel. Durch Feiertage bedingte Änderungen werden gesondert mitgeteilt.

Anzeigenschluss:

Montag, 9.00 Uhr im Verlag

Herausgeber und verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Ortsverwaltung Kappel, Ortsvorsteher Hermann Dittmers od. sein Beauftragter, Großtalstraße 45, 79117 Freiburg

Telefon 0761/61108-0

Telefax 0761/61108-99

e-mail: ov-kappel@stadt.freiburg.de

internet: www.freiburg.de

V.i.S.d.P. bei namentlich gekennzeichneten Artikeln

Druck und Verlag:

Primo Verlag, Meßkircher Straße 45

78333 Stockach

Telefon 07771/9317-11

Telefax 07771/9317-40

e-mail: info@primo-stockach.de















internet: www.primo-stockach.de

Lebendiger Adventskalender 2016 zum 12.mal in Kappel

In der Adventszeit vom 27. November bis 23. Dezember 2016 findet wieder fast täglich, um **17.30 Uhr** eine adventliche Überraschung statt. An den jeweiligen Abenden „öffnet“ sich ein geschmücktes Fenster in Kappel. Begleitet wird dieses Ereignis mit adventlichen Liedern, Gedichten, Geschichten oder anderen Ideen der einladenden Familien vor ihren Häusern.

Wir freuen uns sehr darüber, dass auch im 12. Jahr wieder viele Familien ein Adventsfenster gestalten. Ihnen und auch allen, die bisher mitgemacht haben, ganz herzlichen Dank. Nun hoffen wir erneut auf viele große und kleine Sängerinnen und Sänger.

Allen Kapplern wünschen wir eine besinnliche und schöne Adventszeit.

Montag 28	Dienstag 29	Mittwoch 30	Donnerstag 1	Freitag 2	Samstag 3	Sonntag 4
Weber Zweilinden 2			Bernauer/Schweizer Butzenhofstraße 9	Scherzinger/Schultheis Im Schulerdobel 6+8		
	Brommer/Fischer Moosmattenstr. 30			Mischke/Schenek Großtalstraße 95/97a		
		Kindergarten St. Barbara Reichenbachstraße 1	Bella Kappella Großtalstraße 105 Hercherhof	Lammel/Gelfort Im Rosenhag 4		Bötefür Großtalstr. 105b Hercherhühle
Schwarzer/Kerber Kirchzartener Str. 10	Groß/Hein-Eckerle Kirchzartener Str. 7		Bartsch Ziegelmattenstr. 18	Lorenzen/Semik Am Bannwald 5		



Kirchliche NACHRICHTEN



Katholische Pfarrgemeinde
St. Peter und Paul

Pfarramt Peterbergstraße 36 a

Telefon 65468 Fax 6008759

E-Mail:

pfarramt-kappel@kath-freiburg-ost.de

Pfarramt Littenweiler, Telefon 67377

Katholische Seelsorgebereitschaft rund um die Uhr

Kontakt:

Telefon 0800 404433377 - kostenfrei

Kindergarten Kappel, Telefon 63310

Förderverein St. Elisabeth, Telefon 65468

Sozialstation Bezirksverein Freiburg-Ost, Andreas Lenzen, Tel.: 79092325

Sprechzeiten Pfarrer Kienzler:
Nach Vereinbarung

Sprechzeiten Pastoralreferent J. Hensing
Nach Vereinbarung.

Telefon: 6965336

E-Mail:

Juergen.Hensing@kath-freiburg-ost.de

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Dienstag, 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag, 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Das Pfarrbüro ist geschlossen am 27.12. und 29.12.2016 sowie am 03.01. und 05.01.2017

In dringenden Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an das Pfarramt St. Barbara, Tel. 67377

Donnerstag, 22. Dezember

11.00 Uhr Ökumenischer Adventsgottesdienst der Schauinslandschule
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 23. Dezember - Hl. Johannes von Krakau

18.30 Uhr Rosenkranz

Samstag, 24. Dezember - Heiliger Abend

15.30 Uhr Ökumenische Familienchristmette mit Krippenspiel

Weltmissionstag der Kinder

17.00 Uhr Eucharistiefeier Christmette

ADVENIAT-Kollekte

Sonntag, 25. Dezember - Weihnachten

Lesungen: Jes 52,7-10; Hebr 1,1-6

Evangelium: Joh 1,1-5.9-14 od. Joh 1,1-18

11.00 Uhr Eucharistiefeier

ADVENIAT-Kollekte

18.30 Uhr Rosenkranz

18.30 Uhr Feierliche Vesper **in St. Barbara**

Dienstag, 27. Dezember - Hl. Johannes

10.00 Uhr Eucharistiefeier - Jahresgedächtnis f. Georg Slodowski

18.30 Uhr Rosenkranz

Mittwoch, 28. Dezember - Unschuldige Kinder

18.30 Uhr Rosenkranz

Donnerstag, 29. Dezember - Hl. Thomas Becket

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 30. Dezember - Fest der heiligen Familie

18.30 Uhr Rosenkranz

Samstag, 31. Dezember - Hl. Silvester I

18.00 Uhr Ökumenischer Jahresschluss-gottesdienst **in der Auferstehungskirche, Kappler Straße**

Sonntag, 01. Januar - Maria, Gottesmutter

17.00 Uhr Eucharistiefeier der Kirchengemeinde Freiburg Ost zu Neujahr **in Hl. Dreifaltigkeit**
anschl. kleiner Umtrunk

Montag, 02. Januar - Hl. Basilius d. Gr. und hl. Gregor von Nazianz

18.30 Uhr Rosenkranz

Dienstag, 03. Januar

10.00 Uhr Eucharistiefeier - Gedächtnis f. Maria u. Wilhelm Siefer u. Katharina Duffner
18.30 Uhr Rosenkranz

Mittwoch, 04. Januar

18.30 Uhr Rosenkranz

Weitere Gottesdienste in der Kath. Kirchengemeinde Freiburg Ost:

	Hl. Dreifaltigkeit	St. Barbara	St. Hilarius
Samstag, 24.12.2016	22.00 Uhr Christmette	19.00 Uhr Christmette	24.00 Uhr Christmette
Sonntag, 25.12.2016	Keine	10.00 Uhr	Keine
		18.30 Uhr Vesper	
Montag, 26.12.2016	09.30 Uhr	Keine	11.00 Uhr
Samstag, 31.12.2016	18.00 Uhr Ökum. Jahreschlussgottesdienst in der Auferstehungskirche		
Sonntag, 01.01.2017	17.00 Uhr Gemeinsame Eucharistiefeier der Kirchengemeinde Freiburg Ost zu Neujahr in Hl. Dreifaltigkeit		
	- anschließend kleiner Umtrunk		
Freitag, 06.01.2017	09.30 Uhr Wort-Gottes-Feier	09.30 Uhr mit Kinderwortgottesdienst	09.30 Uhr
Samstag, 07.01.2017	Keine	18.30 Uhr	Keine
Sonntag, 08.01.2017	09.30 Uhr	09.30 Uhr	11.00 Uhr
		Tag der ewigen Anbetung	
		18.30 Uhr Vesper	

Beichtgelegenheit in St. Barbara

Jeden ersten Samstag im Monat von 17.30-18.00 Uhr.
Beichtgespräch nach Vereinbarung!

Ökumenische Bibelwoche 2017

„Bist du es?“ ist das Motto der kommenden Ökumenischen Bibelwoche mit Texten aus dem Matthäusevangelium. Die Frage „Bist Du es?“ stammt aus Matthäus 11,3: Johannes der Täufer, selber im Gefängnis, lässt seine Jünger Jesus fragen, ob er der erwartete Messias ist oder ob sie auf einen anderen warten müssen. „Bist du es?“ — Diese Frage soll in der Ökumenischen Bibelwoche an drei Abenden aus verschiedenen Perspektiven betrachtet werden: Wer war Jesus? Was bedeutet er für uns heute? Wer bin ich und wie ist meine persönliche Beziehung zu Jesus?

Donnerstag, 05. Januar

18.00 Uhr Stille Anbetung

19.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

Freitag, 06. Januar - Erscheinung des Herrn

Lesungen: Jes 60,1-6; Eph 3,2-3a.5-6

Evangelium: Mt 2,1-12

09.30 Uhr Eucharistiefeier –

Aussendung der Sternsinger

AFRIKA-Kollekte

18.30 Uhr Rosenkranz

Sonntag, 08. Januar - Taufe des Herrn

Lesungen: Jes 42,5a.1-4.6-7; Apg 10,34-38

Evangelium: Mt 3,13-17

11.00 Uhr Eucharistiefeier,

anschl. Neujahrsempfang

18.30 Uhr Rosenkranz

Montag, 09. Januar

18.30 Uhr Rosenkranz

Dienstag, 10. Januar

10.00 Uhr Eucharistiefeier

18.30 Uhr Rosenkranz

Mittwoch, 11. Januar

18.30 Uhr Rosenkranz

Donnerstag, 12. Januar

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 13. Januar

18.30 Uhr Rosenkranz

Sonntag, **22.01.2017** um 10.00 Uhr Ökum. **Eröffnungsgottesdienst**, in Hl. Dreifaltigkeit

Sonntag, **22.01.2017** um 19.30 Uhr, in Hl. Dreifaltigkeit Mt 2,1-12

Dienstag, **24.01.2017** um 19.30 Uhr, in St. Barbara, Mt 11,2-15. 28-30

Donnerstag, **26.01.2017** um 19.30 Uhr, in der Auferstehungsgemeinde, Mt 14,22-33

Samstag, **28.01.2017** von 10.00-13.00 Uhr Ökum. **Kinderkirchentag**, in der Auferstehungsgemeinde: Mit Matthäus Jesus entdecken

Sonntag, **29.01.2017** um 10.00 Uhr Ökum. **Abschlussgottesdienst** in der Auferstehungskirche

Die ökumenischen Vorbereitungs-teams aus St. Barbara, Hl. Dreifaltigkeit, St. Hilarius, St. Peter und Paul, der Friedens- und der Auferstehungsgemeinde freuen sich auf viele interessierte Besucherinnen und Besucher.

Salzladen - Ökumenische Sozial- und Kulturinitiative e.V.

Alemannenstraße 52

79117 Freiburg

Tel.: 0761/15 52 60 84

email: Salzladen@gmx.de

www.salzladen-freiburg.de

Ansprechpartnerin für

Öffentlichkeitsarbeit

Anne Olsen

Tel.: 0761 / 6963600

Email: Olsen.Wagner@web.de

Öffnungszeiten in den Weihnachtsferien

Der Salzladen ist bis einschließlich 24. Dezember um 12 Uhr geöffnet. Während der Weihnachtsferien vom 25. Dezember 2016 bis zum 8. Januar 2017 bleibt der Laden geschlossen. Ab 9. Januar sind wir wieder zu den gewohnten Zeiten für Sie da:

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Fr 10 – 12.30 Uhr; 15 – 18.30 Uhr

Mi 10 – 12.30 Uhr; Sa 10 – 13 Uhr

Ökumenischer Gottesdienst im Münster für Trauernde

Am Samstag, den 21.01.2017 laden Mitarbeiter/innen der ambulante Hospizgruppe und das stationäre Hospiz Karl-Josef Freiburg, zusammen mit Stadtpfarrerin Irene Leicht und Monsignore Bernd Kaut, alle, die um einen lieben Menschen trauern zu einem ökumenischen Gottesdienst um 10.30 Uhr in das Münster ein. Unter dem Thema: „Vielleicht ist irgendwo Tag“, soll der Verstorbenen gedacht und Tröstliches ausgesprochen werden. Im Anschluss an den Gottesdienst wird in der Kooperation Möglichkeit und Raum für Begegnung sein.

Erzbischöfliches Stadtdekanat Freiburg Wohnraum für Flüchtlinge

An Weihnachten werden wir in den Gottesdiensten wieder von der Herbergssuche der schwangeren Maria und von der jungen Familie auf der Flucht nach Ägypten vor König Herodes hören. Auch in diesem Jahr wird es leider einmal mehr nicht schwer fallen, dies auf konkrete Unrechtssituationen in der nahen und fernen Welt zu beziehen: Menschen flüchten in existentieller, größter Not. Aus Angst um Leib und Leben sind sie bereit, alles zurückzu-

lassen und sich auf die zum Teil nicht minder bedrohliche gefährliche Flucht zu machen. Wir erleben in Freiburg mit großer Dankbarkeit sehr viel ehrenamtliche und professionelle Hilfe für Geflüchtete, für deren Ankommen und Integration in unsere Gesellschaft. Dennoch bleibt die Suche nach Wohnraum für Geflüchtete weiter ein dringliches Anliegen. Wir möchten Sie daher erneut bitten, in ihren Pfarregemeinden zu prüfen, ob kirchliche oder private Möglichkeiten bestehen, Wohnraum für Flüchtlinge zur Verfügung zu stellen.

Für Auskünfte, praktische Informationen und Antworten auf Ihre Fragen in diesem Zusammenhang steht Ihnen gerne Frau Marzluff vom Stadtcaritasverband und vom ökumenischen Asylforum zur Verfügung: silke.marzluff@caritas-freiburg.de, Tel. 0761 31916705.

Seniorentreffen am 11. Januar 2017 um 15 Uhr im Café Brüstle

Lockeres Zusammensein bei Kaffee und Kuchen, Liedern und was Ihnen oder uns sonst noch so einfällt.

Auf einen geselligen Nachmittag freuen sich Regina Ruf, Bernhard Hermann und Eugen Stippig

Bitte Termin vormerken!

STERNESINGER

Am 06. Und 14.01. sind die Sternesinger unterwegs.

Am 06. Werden vier Gruppen den Kappler Kernort und die Molzhofsiedlung besuchen und am 14. Januar dann – soweit möglich – die anderen Straßen und Bezirke.

Zur Vorbereitung treffen sich alle interessierten Kinder und Jugendlichen am Donnerstag, den 05.01. um 11.00 und am Freitag, den 13.01. um 16.00 Uhr im Gemeindeheim. Der Aussendungsgottesdienst findet am 06. Januar um 10.30 Uhr in der Kirche statt. Welche Straßen am 06. Januar besucht werden, entnehmen sie bitte den Schaukästen der Kirchengemeinde.

Mit guten Wünschen für ein gesegnetes und friedvolles Weihnachts- und Neujahrsfest Grüßt das Vorbereitungsteam



Evangelische
Auferstehungsgemeinde

Evang. Pfarrgemeinde Ost Auferstehungskirche, Kappler Str. 25

Pfarrer: Jörg Wegner

Tel.: 69679178

Sprechzeiten nach Vereinbarung

Pfarramt:

Hirzbergstr. 1, 79102 Freiburg

Sprechzeiten:

Mo., Di., Do. 9.00 – 12.00 Uhr

Mo., Di., und Do. 14.00 – 16.00 Uhr

Mi. 16.00 – 18.00 Uhr

Fr. 11.00 – 15.30 Uhr

Tel.: 5036158-0 Fax 5036158-19

E-Mail:

auferstehungskirche.freiburg@kbz.ekiba.de

Ansprechpartner für Ebnet:

Edgar Göwert, Bruggastr. 18, Tel.: 67021

Ansprechpartner für Kappel:

Eva Gottschall, Am Intenbächle 6; Tel.: 6 5023

Donnerstag, 22.12.

15.00 Eltern-Kind-Gruppe, Team

18.00 Posaunenchor, Roth

Samstag, 24.12.

16.00 Familiengottesdienst mit Krippenspiel

Pfr. Wegner / Team

17.30 Christvesper, Pfr. Wegner

Sonntag, 25.12.

10.00 Gottesdienst, Pfr. Wegner

Montag, 26.12.

10.00 in der Friedenskirche Sing-Gottesdienst Pfr. Heidler

Samstag, 31.12.

18.00 Ökum. Gottesdienst zum Altjahrsabend, Pfr. Wegner/ Pfr. Kienzler

Sonntag, 01.01.

17.00 zentraler Gottesdienst der PG-Ost zum Jahresbeginn, anschließend Neujahrsempfang, Dekan Engelhardt

Freitag, 06.01.

10.00 zentr. Gottesdienst der PG-Ost mit Besuch der Sternsinger, Pfr. i.R. Kautzsch

Sonntag, 08.01.

10.00 Gottesdienst mit Abendmahl + Kigo, Pfrn. Mono

Montag, 09.01.

9.00 Ökumenisches Morgengebet St. Barbara Müller

19.30 Kantoreiprobe, Kalmbach

Dienstag, 10.01.

9.00 Internationaler Frauentreff, Danner

Mittwoch, 11.01.

19.30 Christsein im Alltag, Brandl

Donnerstag, 12.01.

15.00 Eltern-Kind-Gruppe, Team

18.00 Posaunenchor, Roth





SCHULNACHRICHTEN

Abitur, Fachhochschulreife, Mittlerer Bildungsabschluss an der Berufsoberschule, Gertrud-Luckner-Gewerbeschule Freiburg

Die Berufsoberschule bietet als staatliche Schule des „Zweiten Bildungsweges“ jungen Menschen mit abgeschlossener Berufsausbildung die Möglichkeit, verschiedene

Schulabschlüsse in verkürzter Zeit zu erreichen: Abitur (2-jährig), Fachhochschulreife (1-jährig), Mittlerer Bildungsabschluss (1-jährig).

Der **Infoabend** hierzu findet am **Dienstag, 14. Februar 2017, 19:30 Uhr in der Aula, Kirchstraße 4** statt.

ZWEITER BILDUNGSWEG
Bei abgeschlossener Berufsausbildung

- Mittlerer Bildungsabschluss 1-jährig
- Fachhochschulreife 1-jährig
- Abitur 2-jährig

Weitere Informationen / Anmeldung:
Berufsoberschule
Gertrud-Luckner-Gewerbeschule
Kirchstraße 4, 79100 Freiburg
Telefon 0761 20117873
www.gfg-freiburg.de
sg_kirch@freiburger-schulen.bwl.de

Infoabend
Dienstag, 14. Februar 2017
19:30 Uhr, Kirchstraße 4



PARTEIEN berichten

Freie Wähler Kappel

Wir wünschen den Bürgerinnen und Bürger von Kappel ein segensreiches Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr.

Für die Freien Wähler Kappel
Bernhard Ganter

SPD - Ortsverein Kappel

Der **SPD Ortsverein** und die **SPD Ortschaftsratsfraktion** Kappel bedanken sich für das **Vertrauen** und die **Unterstützung**, die Sie uns im zurückliegenden Jahr entgegengebracht haben.

Gleichzeitig wünschen wir allen Mitbürgerinnen und Mitbürger **frohe Weihnachten** und ein **gesundes und zufriedenes Jahr 2017**.

Martin Dold
1. Vorsitzender

Weihnachtsgrüße der CDU Fraktion

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Kappel, ein ereignisreiches Jahr liegt hinter uns. Leider gewinnt man fast den Eindruck, dass das friedliche Mit- und Nebeneinander der Völker dieser Erde von verschiedenen Seiten empfindlich gestört wird. Es bleibt zu hoffen, dass die Dorfgemeinschaft in Kappel von diesen weltpolitischen Strömungen unbeeindruckt bleibt. Die Mitglieder des Ortschaftsrates werden weiter daran arbeiten, dass Menschen in unserem Stadtteil willkommen sind und sich bei uns wohlfühlen. Im Namen der CDU Fraktion wünsche ich Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes sowie erfolgreiches Neues Jahr 2017.

Martin J. Hug

GRÜNE LISTE KAPPEL**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!**

Frohe friedliche Weihnachten wünschen wir Ihnen/Euch und für das Neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

Grüne Liste Kappel
Christiane Kramer
Melanie Spyra-Günther
Hermann Hallenberger



VEREINSNACHRICHTEN

Kunst- und Kulturverein Kappel e.V.**Kappel im Tal in alten Ansichtskarten seit 1897**

Mit Unterstützung des Kunst- und Kulturvereins Kappel haben Josef Riediger und Ernst Ehemann ein kleines Buch mit 73 historischen Ansichtskarten geschaffen. Dieses Buch wird beim Neujahrsempfang am 08. Januar 2017 im Gemeindehaus präsentiert und kann erworben werden.

Stollenhütte Kappel e.V. - Nachrichten

Das Jahr 2016 neigt sich langsam dem Ende und wir alle, die Freunde der Stollenhütte Kappel, können wieder auf ein ereignisreiches Jahr zurückblicken. Neu errichten konnten wir die Außenanlage an der Stollenhütte mit großer Hilfe der Firma Willi Glöckler. Berechnet wurden uns hierbei le-

diglich die Materialkosten. Die Maschinen- sowie Arbeitszeiten übernahm die Firma Willi Glöckler vollständig für uns. Hierfür bedanken wir uns sehr herzlich!

Weiterhin investiert wurde in die Errichtung einer neuen Fluchttreppe vom Schlafraum (OG) hinaus in's Freie, Teppichbelag im Schlafbereich, erneuerter Treppenaufgang, 14 Matratzen, Geschirrspülmaschine, Staubsauger sowie ein Festzelt 7 x 10 m. Das Festzelt kann auch gemietet werden.

Die Vorstandschaft bedankt sich zum Jahresende bei der Gemeinde Kappel, den Ortschaftsräten, den Kappler Vereinen und Bürgern sowie bei allen Mitgliedern, die zum Gelingen des Projektes „Stollenhütte“ beigetragen haben. Ihnen allen sowie auch dem Forstamt Freiburg wünschen wir ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr.

Peter Schweizer
1. Vorstand

Sylvia Hoppe
Schriftführerin

**Männergesangverein „Liederkrantz“ Freiburg-Kappel e. V.****Weihnachtskonzert am 2. Weihnachtsfeiertag in der Festhalle Kappel**

Zusammen mit dem Musikverein laden wir am Montag, 26.12.2016 um 20.00 Uhr zum gemeinsamen Weihnachtskonzert ein. Einlass ist ab 19.00 Uhr. Karten gibt es bei den bekannten Vorverkaufsstellen, sowie an der Abendkasse.

Martin Lock
Schriftführer/MGV Vorstand





Schwarzwaldverein
Freiburg-Hohbühl

27. Dez., Dienstag: „**Gesundheitswanderung**“, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen. Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3

€, Treff: 14,00 Uhr, Stadtgarten Freiburg, Konzertmuschel, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, e-mail: waltersittig@aol.com
31. Dez., Samstag: „**Stammtisch**“ im Berglusthaus ab 14 Uhr

05. Jan., Donnerstag: „**Glottertäler Engweg**“, ein Spaziergang in den Abend hinein. Taschenlampe mitbringen. Treff: 14,30 Uhr,

Café Glottertalstüble, Bushaltestelle „Sonne“, Glottertal. Nach der Einkehr ca. 16,30 Uhr Beginn des Rundgangs, ca. 3 km. Anmeldung bis 30.12. 2016 bei Führung: Brigitte Huber, Tel. 07641/9330469

Gäste sind herzlich willkommen.



WAS? WANN? WO?



Heilig-Abend-Besinnung auf dem Tuniberg

In der Erentrudiskapelle auf dem Tuniberg bei Freiburg-Munzingen wird an **Heilig Abend um 23 Uhr** wieder eine alternativbesinnliche Feier angeboten. Dieses «Weihnachtslob» ist ein Angebot für jene, die eine Alternative suchen für die herkömmliche Christmette oder Familien-Krippenfeier. In diesen Jahr lautet das Thema **«träumt weiter!»**. Texte und Lieder sind arrangiert von Rudolf Vögele. «Special guests» (aber leider nur playback) sind die Sportfreunde Stiller («Das Geschenk») und die junge Emmendinger Sängerin Mira Zai («Keep your eyes open»). Im Anschluss daran kann man an der Feuerstelle vor der Kapelle noch bei Glühwein verweilen und miteinander ins Gespräch kommen. Die Organisation und Durchführung liegt in den Händen von Mitgliedern der Munzinger Pfarrei St. Stephan.



Salzladen

Öffnungszeiten in den Weihnachtsferien

Der Salzladen ist bis einschließlich 24. Dezember um 12 Uhr geöffnet. Während der Weihnachtsferien vom 25. Dezember 2016 bis zum 8. Januar 2017 bleibt der Laden geschlossen.

Ab 9. Januar sind wir wieder zu den gewohnten Zeiten für Sie da: Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr 10 – 12.30 Uhr; 15 – 18.30 Uhr
Mi 10 – 12.30 Uhr; Sa 10 – 13 Uhr

St. Peter: Skiclub lädt ein zur Theateraufführung

Der Skiclub St. Peter führt am 26.12.2016 in der Kur- und Festhalle das Theaterstück **„Moral ist, wenn man es trotzdem macht“** auf. Eine Komödie in 3 Akten von Ute Tret-

ter-Schlicker. Die Vorstellungen sind mittags um 14.00 Uhr und abends um 20.00 Uhr (Hallenöffnung um 19.00 Uhr). Für die Besitzer einer Gastwirtschaft, könnte das Leben doch eigentlich in ruhigen Bahnen laufen, wäre da nicht der Verlobte ihrer Tochter, der ein neues Lokal der Extra-Klasse eröffnen möchte und somit die Moral im Dorf ziemlich durcheinander bringt. Aber kommen Sie und sehen Sie selbst. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



lateinisch: Erde	schmal	klimatisch trocken		türk. Anisbranntwein	span. Provinzhauptstadt	Zahlwort	Tochter des Kadmos (Sage)	überprüfen		norwegische Münze	US-Bundesstaat	lat. Präfix: drei	große russ. Halbinsel	Comicfigur ('... und Struppi')		
				Gebäudeflügel												
				egal, gleichermaßen								Hebriden-Insel				
altertümlich		Untersuchungsergebnis							untätig		holländische Stadt					
<h1>Das Primo-Land</h1>				chem. Zeichen für Osmium			thailändischer Königstitel	Mutter Jesu						großer See in Nordamerika		
				größter Saturnmond	Bruder von Romulus handeln							Klage-lied		Kälteprodukt		
				japanische Sekte					Lebensgemeinschaft	Stadt in Böhmen				abgeleichter Hering		
				Dessert												
							Schellfisch-art					Initialen von Hauptmann			Abk.: limited	
				Heimchen												
				Ankerplatz												

DEIKE AS-0113

Machen Sie mehr aus Ihrem Geschäft: Inserieren Sie im „Blättle“!



Werben Sie direkt in Ihrer Nachbarschaft oder kombinieren Sie die Gemeinden, Landkreise und Wirtschaftsräume, in denen Sie Kunden haben oder haben möchten.

Mit den Primo-Blättern sind Sie ganz nah bei den Menschen, denn das „Blättle“ gehört praktisch zur Familie und strahlt eine hohe Glaubwürdigkeit aus. Jeder liest es gern. Hier werben Sie nahezu ohne Streuverluste.

» **Verlag und Anzeigen:**
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40,
 anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de





Auch in Apotheken erhältlich. PZN: 2291792 // Vitalliin mit Ingwer PZN: 6146408

Berchtolds Vitalliin



...eine Spezialität vom Landwirt

Keine Ausdünstungen durch die Poren der Haut

Knoblauchgetränk

Der Gesundheit zu liebe!

Viele Völker waren und sind sich der heilenden Wirkung von Knoblauch sicher. Knoblauch wirkt sich positiv auf Blutdruck und den Cholesterinspiegel aus. Allicin heisst sein wichtigster Wirkstoff; ein ätherisches Öl, kombiniert mit den Vitaminen A, B, C und E, dazu Spurenelemente und Mineralstoffe.

Neben Zitronen und Honig genügen nur ausgesuchte Knoblauch- und Ingwersorten in Verbindung mit Birnen und Äpfeln aus unserer fruchtbaren Hegau / Bodenseeregion der Qualität unseres Vitalliins.

Unser Vitalliin enthält keine Zusatzstoffe, keinen Alkohol und wird nicht erhitzt.

Wählen Sie aus – zwischen dem bewährten »**Vitalliin**« und dem neuen besonders magenverträglichen »**Vitalliin mit Ingwer**«.

Wir empfehlen täglich 2cl.
(ein Schnapsglas)

Finden Sie Vitalliin vor Ort:
www.vitalliin.de/vorort



Bestellen Sie unter:

Telefon 0 77 31 / 94 98 - 50 · Fax 0 77 31 / 94 98 - 51
oder im Internet unter www.vitalliin.de, info@vitalliin.de
Hägele Vitalliin GbR · Kanalstraße 9 · D-78247 Hilzingen

PRIVATE KLEINANZEIGEN ZUM SONDERTARIF

Für alle familiären und privaten Anlässe!

Stellengesuche | Wohnungssuche & -angebote | Geburtstag | Geburt | Hochzeit | Nachhilfe gesucht | Verkäufe und vieles mehr...

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

1

SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m², EBK, Bad mit Wanne,
Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

1 Ausgabe (10 € inkl. MwSt.)

3 Ausgaben (20 € inkl. MwSt.)

Anzeigentext: Bitte lesbar schreiben!

HEADLINE

ANZEIGENTEXT

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

2

GARTENHILFE GESUCHT!

Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine
Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten.

Tel. 07771/ 0000

1 Ausgabe (15 € inkl. MwSt.)

3 Ausgaben (30 € inkl. MwSt.)

Chiffreanzeige

Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt.
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

Ja, ich möchte eine Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:

1. _____
2. _____
3. _____

Die Anzeige(n) soll(en) in der (den) folgenden Kalender-
woche(n) erscheinen:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	

Kontakt:

KUNDENUMMER

VORNAME/ NACHNAME

STRASSE

PLZ/ ORT

TELEFON

TELEFAX

MOBIL

E-MAIL

Einzugsermächtigung

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug.
 Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf.

KONTOINHABER

BANK

BIC

IBAN

Auftrag erteilt!

DATUM

UNTERSCHRIFT

Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Bei einer 3er Schaltung kann der Auftrag vorzeitig storniert werden, eine Rückerstattung der Anzeigenkosten ist jedoch nicht möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle Preisliste für gewerbliche Anzeigen abgerechnet, der unserer AGB zu Grunde liegen. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich.

Frohe Weihnachten

und ein gutes, neues Jahr 2017!



Wir haben von Freitag, 23.12. bis einschließlich Donnerstag, 29.12.2016 geschlossen.

Ab **Freitag, den 30.12.** sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da.
Telefonisch erreichen Sie uns montags bis donnerstags von 8 bis 17 Uhr und freitags von 8 bis 12 Uhr.

PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blättle.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11 | Telefax: 0 77 71/ 93 17-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de



Dold Holzwerke GmbH Buchenbach

Talstraße 9 · 79256 Buchenbach
Tel. 0 76 61 / 39 64-145 · www.dold-holzwerke.com

Wir sind eines der führenden holzverarbeitenden Unternehmen in Südbaden mit Sitz in Buchenbach.

Für unser Werk in Buchenbach suchen wir eine/n Maschinen- u. Anlagenführer/in

Wir erwarten:

- sorgfältige Arbeitsweise
- technisches Verständnis
- Bereitschaft zur Schichtarbeit

Wir bieten:

- einen sicheren Arbeitsplatz
- ein modernes interessantes Arbeitsumfeld
- vielseitige Aufgaben mit Aufstiegschancen

Zusätzlich haben wir noch für **2017** freie Ausbildungsplätze zum/zur **Holzbearbeitungsmechaniker/in**

Wenn Sie Interesse an dieser vielseitigen und verantwortungsvollen Tätigkeit haben, dann senden Sie uns Ihre Bewerbung an: Herrn Jörg Klingele
Bewerbung@dold-holzwerke.com

Innovation in Holz.

Weitere Infos:



Was ist Ihre Immobilie wert ?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.

Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen
Mitglied im IVD
Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg
Telefon 0761- 211 97 79 · www.kesslerimmobilien.de

HAUSMESSE 2017



Di. 03.01. – Sa. 07.01.2017 von 9.00 – 17.00 Uhr
Feiertag 6.1.17 von 11.00 bis 16.00 Uhr

FAHRZEUGBAU

PKW-Anhänger

- Autotransporter
- Kipper für PKW
- Baumasch.-Transporter
- Koffer-/Kühlanhänger
- Pferde-/Viehanhänger

Landwirtsch. Anhänger
NEU: Muldenkipper bis 23 t

LKW-Anhänger 5-24 t

- Kippfahrzeuge
- Über-/Durchfahrtieflader



Hirth Fahrzeugbau GmbH · Gewerbegebiet Breite · 78652 Deißlingen
Feldbergstraße 2 · Tel. 07420/9208-0 · Fax 07420/9208-20



2017 WIRD IHR GLÜCKSJAHR

Es fängt schon gut an: **40%* Rabatt** auf Ihre erste und zweite Anzeige

Unsere Aktion gilt vom 2.1. - 15.1.17 in den Kalenderwochen 1 & 2.

■ Aktionscode P-2017-01 - *Voraussetzungen siehe www.primo-stockach.de

PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blättle.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de



Unseren Gästen und Geschäftspartnern
wünschen wir frohe Weihnachten,
Gesundheit, Glück und viel Erfolg
im neuen Jahr.

**Vom 09.01.17 bis einschl.
02.02.17 ist unser Landgasthof
wegen Umbau geschlossen.**

Ihre Familie Heizmann & Mitarbeiter
www.schuetzen-oberried.de
Tel. 07661 - 98430



ZUM JAHRESANFANG SCHALTEN!

Die erste Ausgabe 2017 ihres Heimatblattes
erscheint in KW 2.

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 2: **Montag, 9.1. um 15 Uhr**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihre Anzeige für KW 2 spätestens
am **Mittwoch, 4.1.17 um 9 Uhr** im Verlag eingehen.

PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blätter.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de

2-3-Zi.-Wohnung gesucht

Berufstätige Frau sucht 2-3-Zi.-Wohnung
im Dreisamtal zur Miete oder zum Kauf,
um näher bei der Familie zu sein.
Tel. 0176 32 77 80 32

Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2



Harmonikaland

Steirische Harmonika's
Neu, Gebraucht, Miete, Limex-Midi
Unterricht, 07652/982728 www.harmonikaland.de



10 Jahre „meine“ Schauinsland Apotheke,

sind für mich ein Anlass, Ihnen, meine lieben Kunden, ein
großes Dankeschön auszusprechen.

Ihre Treue und Ihr Vertrauen haben meine Arbeit bereichert
und sind mir zugleich ein Ansporn, Ihnen auch weiterhin zu
Ihrer vollsten Zufriedenheit mit Rat und Tat zur Seite zu stehen.

Meine Mitarbeiter/innen und ich wünschen Ihnen, Ihren
Familien und allen, die Ihnen am Herzen liegen, ein fröhliches
und gesegnetes Weihnachtsfest.

Kommen Sie gut ins neue Jahr und bleiben Sie gesund!

Herzlichst
Ihre Apothekerin Anna Hug

Ihre  mit Weitblick.


Schauinsland Apotheke
IN KAPPEL

Mossmattenstraße 5 | 79117 Freiburg | Tel. 0761/600 81 86
www.schauinslandapotheke-kappel.de



Dold Holzwerke GmbH
Buchenbach

Talstraße 9 · 79256 Buchenbach
Tel. 0 76 61 / 39 64-145 · www.dold-holzwerke.com

Wir sind eines der führenden holzverarbeitenden
Unternehmen in Südbaden.

**Für unser Werk in Buchenbach suchen wir
eine/n Industrieanlagenmechaniker/in**

Sie haben Erfahrung und Freude an:

- Instandhaltung, Wartung und Reparatur der
Maschinen und Anlagen
- Montage von Werkzeugen, Baugruppen,
Anlagen und Systemen - pneumatisch/hydraulisch
- Metallbearbeitung mit Dreh-, Bohr- und
Fräsmaschinen

Darauf können Sie sich freuen:

- einen sicheren und modernen Arbeitsplatz
- die Zusammenarbeit in einem Team
qualifizierter Mitarbeiter
- flache Hierarchien und kurze Entscheidungswege
- betriebliche Altersvorsorge
- Finanzielle Unterstützung in einem Fitnessstudio für
unsere Mitarbeiter

Sie sind genau richtig bei uns wenn:

- Sie Interesse an einer beruflichen Weiterentwicklung
in einem zukunftsorientierten Unternehmen haben
- Sie Verantwortung übernehmen wollen
- Sie selbständig handeln und sich vielseitigen
Aufgaben stellen

Sorgfältige Arbeitsweise, Belastbarkeit und
Teamfähigkeit und die Bereitschaft zur
Schichtarbeit setzen wir voraus.

Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung an:

Bewerbung@dold-holzwerke.com

Innovation in Holz.



Weitere Infos:

